

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk

- Kommissionens forordning (EF) nr. 1055/2002 af 18. juni 2002 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager 1
- ★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 1056/2002 af 18. juni 2002 om ændring af forordning (EØF) nr. 2921/90 om ydelse af støtte til skummetmælk med henblik på fremstilling af kasein og kaseinater** 3
- ★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 1057/2002 af 18. juni 2002 om åbning af supplerende kontingenter for indførsel i EF i kontingentåret 2003 af visse tekstilvarer med oprindelse i en række tredjelande, der deltager i handelsmesser i november 2002 i Det Europæiske Fællesskab** 4
- ★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 1058/2002 af 18. juni 2002 om tilladelse til overførsel mellem de kvantitative lofter for tekstilvarer og beklædningsgenstande med oprindelse i Folkerepublikken Kina** 7
- ★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 1059/2002 af 18. juni 2002 om fastsættelse af mindstesalgspriser for oksekød udbudt til salg i henhold til den i forordning (EF) nr. 958/2002 omhandlede licitation** 9

II Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk

Rådet

2002/463/EF:

- ★ **Rådets beslutning af 13. juni 2002 om vedtagelse af et handlingsprogram for administrativt samarbejde på områderne ydre grænser, visum, asyl og indvandring (ARGO-programmet)** 11

Kommissionen

2002/464/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 13. juni 2002 om ændring af beslutning 97/222/EF om listen over tredjelande, hvorfra medlemsstaterne tillader indførsel af kødprodukter, for så vidt angår Argentina, Chile og Uruguay ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(2002) 2100)** 16

1

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

DA

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1055/2002**af 18. juni 2002****om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1498/98 ⁽²⁾, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

- (2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 19. juni 2002.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. juni 2002.

På Kommissionens vegne
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektør for landbrug

⁽¹⁾ EFT L 337 af 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EFT L 198 af 15.7.1998, s. 4.

BILAG

til Kommissionens forordning af 18. juni 2002 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	052	47,2
	064	68,7
	999	58,0
0707 00 05	052	89,5
	220	143,3
	999	116,4
0709 90 70	052	87,3
	999	87,3
0805 50 10	388	61,0
	528	60,4
	999	60,7
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	82,5
	400	113,1
	404	109,0
	508	86,4
	512	85,8
	524	64,6
	528	72,0
	720	147,5
	804	110,5
	999	96,8
	0809 10 00	052
999		203,4
0809 20 95	052	354,1
	064	231,2
	094	300,3
	400	247,4
	999	283,3

⁽¹⁾ Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2020/2001 (EFT L 273 af 16.10.2001, s. 6). Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1056/2002**af 18. juni 2002****om ændring af forordning (EØF) nr. 2921/90 om ydelse af støtte til skummetmælk med henblik på fremstilling af kasein og kaseinater**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter ⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 509/2002 ⁽²⁾, særlig artikel 15, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved artikel 2, stk. 1, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2921/90 ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2348/2001 ⁽⁴⁾, fastsættes støtten for skummetmælkspulver, der er forarbejdet til kasein eller kaseinater. I betragtning af udviklingen på markedet for disse produkter og på markedet for skummetmælkspulver bør støttebeløbet forhøjes.

- (2) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I artikel 2, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2921/90 ændres »3,20 EUR« til »4,86 EUR«.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. juni 2002.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 48.

⁽²⁾ EFT L 79 af 22.3.2002, s. 15.

⁽³⁾ EFT L 279 af 11.10.1990, s. 22.

⁽⁴⁾ EFT L 315 af 1.12.2001, s. 41.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1057/2002

af 18. juni 2002

om åbning af supplerende kontingenter for indførsel i EF i kontingentåret 2003 af visse tekstilvarer med oprindelse i en række tredjelande, der deltager i handelsmesser i november 2002 i Det Europæiske Fællesskab

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3030/93 af 12. oktober 1993 om den fælles importordning for visse tekstilvarer fra tredjelande ⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 797/2002 ⁽²⁾, særlig artikel 8, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Der kan åbnes supplerende kontingenter ud over dem, der er angivet i bilag V til Rådets forordning (EØF) nr. 3030/93, når der under særlige omstændigheder opstår behov derfor. Kommissionen har modtaget en anmodning om at åbne supplerende kontingenter med henblik på handelsmesser i 2002.
- (2) Der er allerede åbnet yderligere kontingenter for handelsmesser i tidligere år for visse tredjelande.
- (3) Adgangen til de supplerende kontingenter bør kun gælde varer, som har været udstillet af eksportlandene ved den pågældende messe, og kun anvendes for de mængder, der er indgået salgskontrakter om, som attesteret af de kompetente myndigheder i den medlemsstat, hvor messen finder sted.
- (4) For at undgå, at disse supplerende kontingenter udnyttes ud over de fastsatte mængder, forekommer det hensigtsmæssigt at kræve, at den medlemsstat, på hvis område messen finder sted, dels sikrer, at de samlede mængder, der er omfattet af attesterede kontrakter, ikke overskrider de mængder, der er fastsat i disse supplerende kontingenter, dels at den efter messens afslutning meddeler Kommissionen, for hvilke samlede mængder der er indgået attesterede kontrakter.
- (5) Bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 3030/93, som finder anvendelse på indførsel af varer, der er omfattet af de i bilag V til nævnte forordning omhandlede kvantitative lofter, bør anvendes på varer, for hvilke der åbnes supplerende kontingenter, bortset fra fleksibilitetsbestemmelserne.
- (6) Ansøgninger om importbevillinger bør desuden være ledsaget af en kontrakt underskrevet på den pågældende

messe og attesteret af de kompetente myndigheder i den medlemsstat, hvor messen er blevet afholdt.

- (7) For at undgå omgåelse bør der kun udstedes importbevillinger for varer, der er afsendt fra det leverandørland, hvori de har oprindelse, tidligst den 1. januar 2003.
- (8) Det er ønskeligt, at denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen, så de erhvervsdrivende kan drage fordel af den så hurtigt som muligt.
- (9) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Tekstiludvalget —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Ud over de kvantitative lofter for indførsel, som er fastsat ved forordning (EØF) nr. 3030/93, åbnes der som anført i bilaget supplerende kontingenter for kontingentåret 2003 til brug for de handelsmesser, der vil blive afholdt i Det Europæiske Fællesskab i november 2002.

Artikel 2

1. Adgangen til de supplerende kontingenter, der er nævnt i artikel 1, gælder kun varer, som er blevet udstillet af eksportlandene på messen, og for de mængder, om hvilke der er indgået salgskontrakter på den pågældende messe som attesteret af de kompetente myndigheder i de medlemsstater, hvor messen finder sted.
2. De kompetente myndigheder i den medlemsstat, på hvis område messen finder sted, skal sikre, at de samlede mængder, der er omfattet af attesterede kontrakter, ikke overstiger de lofter, der er fastsat i bilaget.
3. Kommissionen underrettes senest den 1. januar 2003 af den pågældende medlemsstat om, hvilke samlede mængder der er omfattet af attesterede kontrakter, som er indgået under messen. Denne underretning gives pr. leverandørland og pr. kategori.

⁽¹⁾ EFT L 275 af 8.11.1993, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 128 af 15.5.2002, s. 29.

Artikel 3

1. Uanset bestemmelserne i denne artikels stk. 2 og 3, undergives indførsel i EF af varer, for hvilke der er åbnet supplerende kontingenter, bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 3030/93 for import i EF, som finder anvendelse på indførsel af varer, der er omfattet af de kvantitative lofter, der er anført i bilag V til nævnte forordning, bortset fra fleksibilitetsbestemmelserne.

2. Importbevillinger udstedes kun, såfremt der forelægges en eksportlicens, der i rubrik 9 indeholder angivelse af den messe

og det år, de vedrører, og som er ledsaget af originalen af den i artikel 2 omhandlede attesterede kontrakt.

3. Importbevillingerne må kun omfatte varer, der er afsendt til EF fra det tredjeland, hvor de har oprindelse, tidligst 30 dage efter afslutningen af messen, men ikke før den 1. januar 2003.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. juni 2002.

På Kommissionens vegne

Pascal LAMY

Medlem af Kommissionen

BILAG

SUPPLERENDE KONTINGENTER TIL BERLINER-HANDELSMESSEN

14. og 15. november 2002

(En fuldstændig varebeskrivelse findes i bilag I til forordning (EØF) nr. 3030/93, senest ændret ved forordning (EF) nr. 797/2002)

Kategori	Enhed	Tredjeland ⁽¹⁾	Kvantitativt loft
1	ton	Pakistan	66
4	1 000 stk.	Belarus	4
	1 000 stk.	Indien	454
	1 000 stk.	Indonesien	212
	1 000 stk.	Malaysia	94
	1 000 stk.	Pakistan	225
	1 000 stk.	Vietnam	25
5	1 000 stk.	Belarus	4
	1 000 stk.	Indien	252
	1 000 stk.	Malaysia	42
	1 000 stk.	Pakistan	215
	1 000 stk.	Vietnam	20
6	1 000 stk.	Indien	118
	1 000 stk.	Indonesien	131
	1 000 stk.	Malaysia	92
	1 000 stk.	Vietnam	20
7	1 000 stk.	Indien	407
	1 000 stk.	Indonesien	98
	1 000 stk.	Vietnam	25
8	1 000 stk.	Belarus	4
	1 000 stk.	Indien	323
	1 000 stk.	Indonesien	518
	1 000 stk.	Malaysia	82
	1 000 stk.	Pakistan	158
	1 000 stk.	Vietnam	220
9	ton	Pakistan	233
12	1 000 par	Belarus	4
15	1 000 stk.	Belarus	4
	1 000 stk.	Indien	124
	1 000 stk.	Vietnam	20
18	ton	Vietnam	5
20	ton	Belarus	2
	ton	Indien	294
	ton	Pakistan	149
21	1 000 stk.	Vietnam	30
26	1 000 stk.	Belarus	4
	1 000 stk.	Indien	383
27	1 000 stk.	Belarus	4
29	1 000 stk.	Indien	268
78	ton	Vietnam	5
118	ton	Belarus	2

⁽¹⁾ Der åbnes supplerende kontingenter på betingelse af, at handelen med tekstilvarer i de pågældende lande i 2002 fortsat er undergivet en specifik konventionel ordning.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1058/2002**af 18. juni 2002****om tilladelse til overførsel mellem de kvantitative lofter for tekstilvarer og beklædningsgenstande med oprindelse i Folkerepublikken Kina**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3030/93 af 12. oktober 1993 om den fælles importordning for visse tekstilvarer fra tredjelande ⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 797/2002 ⁽²⁾, særlig artikel 7, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge artikel 5 i aftalen mellem Fællesskabet og Folkerepublikken Kina om handel med tekstilvarer, parafeteret den 9. december 1988 og godkendt ved Rådets afgørelse 90/647/EØF ⁽³⁾, senest ændret og forlænget ved en aftale i form af brevveksling parafeteret den 19. maj 2000 og godkendt ved Rådets afgørelse 2000/787/EF ⁽⁴⁾, kan der foretages overførsel mellem kategorier og kontingentår.
- (2) Folkerepublikken Kina anmodede den 5. november 2001 om overførsler mellem kontingentår og helt specielt om en fremførsel af mængder fra de kvantitative lofter for 2001 til 2002.
- (3) De af Folkerepublikken Kina ønskede overførsler falder inden for rammerne af de fleksibilitetsbestemmelser, der er omhandlet i artikel 5 i aftalen mellem Fællesskabet og Folkerepublikken Kina om handel med tekstilvarer, para-

feret den 9. december 1988, og fastsat i bilag VIII til forordning (EØF) nr. 3030/93.

- (4) Anmodningen bør derfor imødekommes i det omfang der er mængder til rådighed.
- (5) Det er ønskeligt, at denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen, så erhvervsdrivende kan drage fordel af den så hurtigt som muligt.
- (6) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelsen fra Tekstiludvalget —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Overførsler mellem de kvantitative lofter for tekstilvarer med oprindelse i Folkerepublikken Kina, der er fastsat ved aftalen mellem EF og Folkerepublikken Kina, tillades for kontingentåret 2002 som nærmere fastsat i bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Den anvendes for kontingentåret 2002.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. juni 2002.

På Kommissionens vegne

Pascal LAMY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 275 af 8.11.1993, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 128 af 15.5.2002, s. 29.

⁽³⁾ EFT L 352 af 15.12.1990, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT L 314 af 14.12.2000, s. 13.

BILAG

720 KINA — Berlin-messen					Justering			
Gruppe	Kategori	Enhed	Loft 2002	Arbejdsniveau efter tidligere justering	Mængde	%	Fleksibilitet	Nyt justeret arbejdsniveau
IA	B2	kg	1 338 000	1 391 520	53 520	4,0	Fremførsel fra 2001	1 445 040
IA	B2A	kg	159 000	165 360	6 360	4,0	Fremførsel fra 2001	171 720
IA	B3	kg	196 000	203 840	7 840	4,0	Fremførsel fra 2001	211 680
IA	B3A	kg	27 000	28 080	1 080	4,0	Fremførsel fra 2001	29 160
IB	B4	stk.	2 061 000	2 205 270	82 440	4,0	Fremførsel fra 2001	2 287 710
IB	B5	stk.	705 000	754 350	28 200	4,0	Fremførsel fra 2001	782 550
IB	B6	stk.	1 689 000	1 807 230	67 560	4,0	Fremførsel fra 2001	1 874 790
IB	B7	stk.	302 000	259 060	12 080	4,0	Fremførsel fra 2001	271 140
IB	B8	stk.	992 000	801 126	39 680	4,0	Fremførsel fra 2001	840 806
IIA	B9	kg	294 000	320 460	11 760	4,0	Fremførsel fra 2001	332 220
IIA	B20/39	kg	372 000	405 480	14 880	4,0	Fremførsel fra 2001	420 360

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1059/2002**af 18. juni 2002****om fastsættelse af mindstesalgspriser for oksekød udbudt til salg i henhold til den i forordning (EF) nr. 958/2002 omhandlede licitation**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1254/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for oksekød⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2345/2001⁽²⁾, særlig artikel 28, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Visse mængder oksekød er blevet udbudt til salg ved Kommissionens forordning (EF) nr. 958/2002⁽³⁾.
- (2) I henhold til artikel 9 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2173/79⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2417/95⁽⁵⁾, skal mindstesalgspriserne for kød udbudt i licitation fastsættes under hensyntagen til de modtagne bud.

- (3) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Oksekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De mindstesalgspriser for oksekød i forbindelse med den licitation, som er omhandlet i forordning (EF) nr. 958/2002, og for hvilken indleveringsfristen udløb den 11. juni 2002, fastsættes i bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 19. juni 2002.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. juni 2002.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 21.

⁽²⁾ EFT L 315 af 1.12.2001, s. 29.

⁽³⁾ EFT L 148 af 6.6.2002, s. 9.

⁽⁴⁾ EFT L 251 af 5.10.1979, s. 12.

⁽⁵⁾ EFT L 248 af 14.10.1995, s. 39.

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO —
LIITE — BILAGA

Estado miembro	Productos	Precio mínimo Expresado en euros por tonelada
Medlemsstat	Produkter	Mindstepriser i EUR/t
Mitgliedstaat	Erzeugnisse	Mindestpreise Ausgedrückt in EUR/Tonne
Κράτος μέλος	Προϊόντα	Ελάχιστες πωλήσεις εκφραζόμενες σε ευρώ ανά τόνο
Member State	Products	Minimum prices Expressed in EUR per tonne
État membre	Produits	Prix minimaux exprimés en euros par tonne
Stato membro	Prodotti	Prezzi minimi Espressi in euro per tonnellata
Lidstaat	Producten	Minimumprijzen Uitgedrukt in euro per ton
Estado-Membro	Produtos	Preço mínimo Expresso em euros por tonelada
Jäsenvaltio	Tuotteet	Vähimmäishinnat euroina tonnia kohden ilmaistuna
Medlemsstat	Produkter	Minimipriser i euro per ton

Carne con hueso — Kød, ikke udbenet — Fleisch mit Knochen — Κρέατα με κόκαλα — Bone-in beef — Viande avec os —
Carni non disossate — Vlees met been — Carne com osso — Luullinen naudanliha — Kött med ben

Italia	— Quarti posteriori	1 552
Deutschland	— Hinterviertel	1 430
España	— Cuartos traseros	1 563
Österreich	— Hinterviertel	1 470
Nederland	— Achtervoeten	1 410

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅDET

RÅDETS BESLUTNING

af 13. juni 2002

om vedtagelse af et handlingsprogram for administrativt samarbejde på områderne ydre grænser, visum, asyl og indvandring (ARGO-programmet)

(2002/463/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 66,

under henvisning til forslag fra Kommissionen ⁽¹⁾,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet ⁽²⁾,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg,

under henvisning til udtalelse fra Regionsudvalget, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Administrativt samarbejde mellem medlemsstaterne på de områder, der er omfattet af traktatens artikel 62 og 63, er en del af Fællesskabets målsætning om gradvis oprettelse af et område med frihed, sikkerhed og retfærdighed.

(2) Fælles aktion 98/244/RIA af 19. marts 1998 vedtaget af Rådet på grundlag af artikel K.3 i traktaten om Den Europæiske Union, vedrørende indførelse af et uddannelses-, udvekslings- og samarbejdsprogram om asyl, indvandring og passage af de ydre grænser (Odysseus-programmet) ⁽³⁾ er afsluttet, nu da de tildelte bevillinger i 2001 er opbrugt.

(3) Ansvar for kontrollen ved EU's ydre grænser bliver så meget desto vigtigere, nu da der er planlagt en betydelig udvidelse af EU i den periode, hvor det administrative samarbejde på områderne ydre grænser, visum, asyl og indvandring (ARGO) bliver operationel. ARGO bør derfor blot ses som en besked forløber for mere omfattende aktiviteter på dette område.

(4) I overensstemmelse med konklusionerne fra Det Europæiske Råd i Tammerfors den 15. og 16. oktober 1999 har Kommissionen i sin meddelelse til Europa-Parlamentet og Rådet om den halvårslige ajourføring af resultattavlen vedrørende fremskridt hen imod oprettelsen af et område med frihed, sikkerhed og retfærdighed i EF (første halvdel af 2001) fastlagt et ambitiøst lovgivningsprogram, der skal føre til et nyt sæt fællesskabsregler på området retlige og indre anliggender, som skal gennemføres af medlemsstaterne.

(5) Ensartethed i medlemsstaternes praksis, når de anvender fællesskabsretten, kan opnås ved at styrke samarbejdet mellem deres nationale myndigheder og mellem disse myndigheder og Kommissionen.

(6) De enkelte administrationer kan ikke på egen hånd nå sådanne resultater med individuelle foranstaltninger. En fællesskabsramme er derfor nødvendig for at øge den gensidige forståelse mellem de kompetente nationale myndigheder og forbedre den måde, hvorpå de gennemfører den relevante fællesskabsret, samt for at opstille de nødvendige prioriteringer for forvaltningssamarbejdet.

(7) Et højt og kvalitetsmæssigt ensartet uddannelsesniveau i hele Fællesskabet er afgørende for et vellykket udfald af dette handlingsprogram, idet man trækker på erfaringerne fra Odysseus-programmet.

(8) Gennemførelsen af et fællesskabshandlingsprogram udgør en af de mest effektive metoder til at nå disse mål og vil skabe et grundlag for Kommissionens vurdering af, hvorvidt det vil være hensigtsmæssigt at oprette en fælles uddannelsesinstitution med henblik på at forbedre uddannelsen i fællesskabsret for medlemsstaternes tjenestemænd.

⁽¹⁾ EFT C 25 E af 29.1.2002, s. 526.

⁽²⁾ Udtalelse afgivet den 9.4.2002 (endnu ikke offentliggjort i EFT).

⁽³⁾ EFT L 99 af 31.3.1998, s. 2.

- (9) De nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af denne beslutning bør vedtages i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen ⁽¹⁾.
- (10) Foranstaltningerne under dette program gennemføres, så de supplerer og koordineres med andre samarbejds- og uddannelsesforanstaltninger, der finansieres over Fællesskabets budget.
- (11) I medfør af artikel 1 og 2 i protokollen om Danmarks stilling, der er knyttet som bilag til traktaten om Den Europæiske Union og til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, deltager Danmark ikke i vedtagelsen af denne beslutning, som ikke er bindende for og ikke finder anvendelse i Danmark.
- (12) I overensstemmelse med artikel 3 i protokollen om Det Forenede Kongeriges og Irlands stilling, der er knyttet til traktaten om Den Europæiske Union og traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, har Det Forenede Kongerige ved skrivelse af 29. januar 2002 meddelt, at det ønsker at deltage i vedtagelsen og anvendelsen af denne beslutning.
- (13) I overensstemmelse med artikel 1 i protokollen om Det Forenede Kongeriges og Irlands stilling, der er knyttet til traktaten om Den Europæiske Union og traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, deltager Irland ikke i vedtagelsen af denne beslutning. Bestemmelserne i denne beslutning gælder derfor ikke for Irland, jf. dog artikel 4 i den pågældende protokol.
- (14) Uden at det i øvrigt berører budgetmyndighedens kompetence i henhold til traktaten, anføres der i denne beslutning for hele programmets varighed et finansielt referencegrundlag, jf. punkt 34 i den interinstitutionelle aftale af 6. maj 1999 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forbedring af budgetproceduren ⁽²⁾ —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

KAPITEL I

INDLEDENDE BESTEMMELSER

Artikel 1

Indhold og varighed

Ved denne beslutning indføres der et fællesskabshandlingsprogram, benævnt »ARGO-programmet«, der støtter og supplerer de foranstaltninger, som iværksættes af Fællesskabet og medlemsstaterne med henblik på gennemførelsen af den fællesskabsret, der er baseret på traktatens artikel 62, 63 og 66.

ARGO-programmet dækker perioden fra 1. januar 2002 til 31. december 2006.

⁽¹⁾ EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

⁽²⁾ EFT C 172 af 18.6.1999, s. 1.

Artikel 2

Definition

I denne beslutning forstås ved »nationale myndigheder« de administrative og retlige myndigheder i medlemsstaterne eller andre af disse myndigheder udpegede organer, som er ansvarlige for gennemførelsen af den fællesskabsret, der er baseret på traktatens artikel 62 og 63 samt traktatens artikel 66, for så vidt angår samarbejde mellem de nationale myndigheder på de områder, der falder ind under ovennævnte artikler 62 og 63.

Artikel 3

Generelle mål

ARGO-programmet skal bidrage til gennemførelsen af følgende mål:

- at fremme samarbejdet mellem de nationale myndigheder ved gennemførelsen af fællesskabsregler med særlig vægt på en fælles anvendelse af ressourcerne og en samordnet og ensartet praksis
- at fremme en ensartet anvendelse af fællesskabsretten med henblik på at harmonisere de beslutninger, der træffes af medlemsstaternes nationale myndigheder, og dermed undgå fejl, der kan være til skade for den gradvise oprettelse af et område med frihed, sikkerhed og retfærdighed
- at forbedre de nationale myndigheders samlede effektivitet ved udførelsen af deres opgaver, når de gennemfører fællesskabsreglerne
- at sikre, at der tages relevant hensyn til fællesskabsdimensionen i de nationale myndigheders organisation, sådan at gennemførelsen af fællesskabsreglerne fremmes
- at tilskynde til gennemsigtighed i de foranstaltninger, der træffes af de nationale myndigheder ved at styrke forbindelserne mellem disse og relevante nationale og internationale statslige og ikke-statslige organisationer.

KAPITEL II

AKTIVITETER, DER OMFATTES AF ARGO-PROGRAMMET

Artikel 4

Aktiviteter på området ydre grænser

For at nå de mål, der er opstillet i artikel 3, støtter ARGO-programmet de aktiviteter, som medlemsstaterne udfører på området ydre grænser, og som tager sigte på:

- at sikre, at medlemsstaterne foretager grænsekontrol i overensstemmelse med de fælles principper og gennemførelsesregler, der er fastsat i fællesskabsretten
- at skabe et ensartet effektivt beskyttelses- og overvågningsniveau ved de ydre grænser
- at styrke effektiviteten af kontrollen ved grænseovergangene og overvågningen mellem grænseovergangene.

*Artikel 5***Aktiviteter på visumområdet**

For at nå de mål, der er opstillet i artikel 3, støtter ARGO-programmet de aktiviteter, som medlemsstaterne udfører på visumområdet, og som tager sigte på:

- a) at sikre, at medlemsstaterne udsteder visa i overensstemmelse med fælles principper og gennemførelsesbestemmelser, der er fastsat i fællesskabsretten
- b) at fremme et ensartet kontrol- og sikkerhedsniveau ved udstedelse af visa
- c) at fremme harmonisering af behandlingen af visumansøgninger og specielt støttedokumenter vedrørende rejsens formål, midler til underhold og logi
- d) at fremme harmoniseringen af de undtagelser, som medlemsstaterne anvender på bestemte kategorier af visumansøgere, for at lette kontrollen ved de ydre grænser og den fri bevægelighed mellem medlemsstaterne
- e) generelt at styrke det konsulære samarbejde mellem medlemsstaterne.

*Artikel 6***Aktiviteter på asylområdet**

For at nå de mål, der er opstillet i artikel 3, støtter ARGO-programmet de aktiviteter, som medlemsstaterne udfører på asylområdet, og som tager sigte på:

- a) at fremme oprettelse og drift af et fælles europæisk asylsystem ved at støtte foranstaltninger og standarder, der fører til en fælles asylprocedure og en ensartet status for asylmodtagere, som er gyldig overalt i Fællesskabet
- b) at lette afgørelsen af, hvilken stat der er ansvarlig for behandlingen af en asylansøgning
- c) at støtte den indbyrdes tilnærmelse af reglerne for godkendelse af flygtningestatus og for, hvad denne status indebærer, suppleret med foranstaltninger til subsidiære beskyttelsesformer, som yder en passende status til enhver person med behov for en sådan beskyttelse
- d) at styrke asylprocedurernes effektivitet og fairness og at øge konvergens i beslutninger om asylansøgninger
- e) at udvikle genbosættelses- og indrejsefaciliteter og regler for indrejsetilladelse i medlemsstaterne af humanitære grunde.

*Artikel 7***Aktiviteter på indvandringsområdet**

For at nå de mål, der er opstillet i artikel 3, støtter ARGO-programmet de aktiviteter, som medlemsstaterne udfører på indvandringsområdet, og som tager sigte på:

- a) at sikre, at medlemsstaterne udsteder opholds- og arbejdstilladelser i overensstemmelse med de fælles principper og gennemførelsesbestemmelser, der er fastsat i fællesskabsretten

- b) at fremme kendskabet til reglerne for opholds- og arbejdstilladelse for tredjelandsstatsborgere
- c) at tilskynde til at undersøge virkningerne og opfattelsen af Fællesskabets indvandringspolitik i indvandrernes oprindelseslande
- d) at sikre en virksomhedsfuld, effektiv og ensartet anvendelse af de relevante fælles regler og politikker i forbindelse med uregelmæssige indvandrerstrømme og ulovlig indvandring, samtidig med at der sikres en tilstrækkelig adgang til international beskyttelse
- e) at forbedre samarbejdet om tilbagesendelse af statsborgere fra tredjelande og statsløse uden opholdstilladelse samt afviste asylansøgere, herunder transit gennem andre medlemsstater og tredjelande
- f) at styrke bekæmpelsen af menneskesmuglingsnetværk og forebyggelsen af ulovlige indvandrerstrømme.

*Artikel 8***Typer af foranstaltninger**

Med henblik på at forfølge de mål, der er opstillet i artikel 3, og fremme de aktiviteter, der er anført i artikel 4, 5, 6 eller 7, støtter ARGO-programmet følgende typer foranstaltninger:

- a) uddannelsesforanstaltninger, herunder særlig udarbejdelse af harmoniserede undervisningsplaner og uddannelsesprogrammer med en fælles kerne, der skal tilrettelægges af de nationale myndigheder, og supplerende foranstaltninger, der tager sigte på at gøre de nationale myndigheder modtagelige for de bedste arbejdsmetoder og -teknikker, der er udviklet i andre medlemsstater
- b) udveksling af personale, idet det sikres, at det udstationerede personale deltager effektivt i arbejdet i de nationale værtsmyndigheder
- c) foranstaltninger, der dels fremmer anvendelse af edb-behandling af sager og procedurer, herunder anvendelse af de mest moderne teknikker til elektronisk dataudveksling, dels indsamling, analyse, spredning og udnyttelse af oplysninger, idet der i videst muligt omfang anvendes informationsteknologi, bl.a. oprettelse af informationssteder og websteder
- d) evaluering af virkningen af fælles regler og procedurer, som er baseret på traktatens artikel 62 og 63
- e) foranstaltninger, der tjener til at fremme udviklingen af bedste praksis med henblik på at forbedre arbejdsmetoder og faciliteter, forenkle procedurer og afkorte frister
- f) operationelle foranstaltninger, der kan omfatte oprettelse af fælles operative centre og af hold, der sammensættes af personale fra to eller flere medlemsstater
- g) undersøgelser, forskning, konferencer og seminarer med deltagelse af personale fra medlemsstaterne og Kommissionen, og, hvis det er hensigtsmæssigt, personale fra de relevante nationale og internationale statslige og ikke-statslige organisationer

- h) hørings- og samarbejdsmekanismer i forhold til de relevante nationale og internationale statslige og ikke-statslige organisationer
- i) medlemsstaternes aktiviteter i tredjelande, særlig undersøgelsesdelegationer i oprindelses- og transitlande
- j) bekæmpelse af dokumentforfalskning.

Artikel 9

Særlige foranstaltninger

ARGO-programmet kan ligeledes omfatte andre former for samarbejde mellem de nationale myndigheder på de politikområder, der omfattes af traktatens artikel 62 og 63, navnlig fælles operationer af hastende karakter og foranstaltninger med begrænset anvendelsesområde og varighed som følge af situationer, der kræver en omgående reaktion. Det årlige arbejdsprogram, der nævnes i artikel 12, fastsætter en ramme for finansieringen af disse særlige foranstaltninger, herunder mål og evalueringskriterier.

KAPITEL III

FINANSIELLE BESTEMMELSER, FORVALTNING OG OVERVÅGNING

Artikel 10

Støtteberettigelse

1. For at være berettiget til samfinansiering under ARGO-programmet skal de i artikel 8 omhandlede foranstaltninger, som foreslås af en medlemsstats nationale myndigheder:
 - a) involvere:
 - mindst to andre medlemsstater, eller
 - en anden medlemsstat og et kandidatland, når målet er at forberede dets tiltrædelse, eller
 - en anden medlemsstat og et tredjeland, hvis formålet med den foreslåede foranstaltning fremmes
 - b) sigte på at fremme et af de generelle mål i artikel 3
 - c) implementere en af aktiviteterne på de politikområder, der er omhandlet i artikel 4, 5, 6 eller 7.
2. Deltagere fra nationale myndigheder i medlemsstater, der ikke er bundet af denne beslutning, kan tilknyttes de i artikel 8 omhandlede foranstaltninger.
3. Foranstaltninger, der foreslås af Kommissionen, skal fremme og lette det administrative samarbejde og forfølge de generelle mål i artikel 3, og støtte aktiviteter inden for de respektive politikområder, der er nævnt i artikel 4, 5, 6 eller 7.

Artikel 11

Finansiering

1. Det finansielle referencegrundlag for gennemførelsen af ARGO-programmet er på 25 mio. EUR.
2. De årlige bevillinger godkendes af budgetmyndigheden inden for rammerne af de finansielle overslag.

3. Der afsættes en rimelig del af det årlige beløb til de i artikel 10, stk. 1, omhandlede foranstaltninger på den ene side og de i artikel 10, stk. 3, omhandlede foranstaltninger på den anden side.

4. Samfinansiering af en foranstaltning, der er omhandlet i artikel 10, stk. 1, under ARGO-programmet udelukker enhver anden finansiering under et andet program, der finansieres over De Europæiske Fællesskabers budget.

5. Finansieringsafgørelser vedrørende de i artikel 10, stk. 1, omhandlede foranstaltninger forudsætter aftaler om tilskud mellem Kommissionen og de nationale myndigheder, der foreslår foranstaltningerne. Finansieringsafgørelserne og de hermed forbundne kontrakter underkastes Kommissionens finanskontrol og Revisionsrettens revision.

6. Den finansielle støtte fra De Europæiske Fællesskabers budget til de i artikel 10, stk. 1, omhandlede foranstaltninger kan generelt ikke overstige 60 % af foranstaltningens omkostninger. Under ekstraordinære omstændigheder kan denne andel dog øges til 80 %.

Artikel 12

Gennemførelse

1. Kommissionen er ansvarlig for forvaltningen og gennemførelsen af ARGO-programmet i partnerskab med medlemsstaterne.
2. Kommissionen forvalter ARGO-programmet i overensstemmelse med finansforordningen.
3. Med henblik på ARGO-programmets gennemførelse og inden for rammerne af de generelle mål i artikel 3:
 - a) udarbejder Kommissionen et årligt arbejdsprogram, der omfatter særlige mål, tematiske prioriteter, en beskrivelse af de i artikel 10, stk. 3, omhandlede foranstaltninger, som Kommissionen agter at iværksætte, samt eventuelt en liste over andre foranstaltninger
 - b) evaluerer og udvælger Kommissionen foranstaltninger, der er foreslået af de nationale myndigheder.
4. Det årlige arbejdsprogram og de særlige foranstaltninger i henhold til artikel 9 samt de foranstaltninger, der foreslås af Kommissionen, vedtages i overensstemmelse med den i artikel 13, stk. 2, omhandlede procedure. Listen over udvalgte foranstaltninger vedtages i overensstemmelse med den i artikel 13, stk. 3, omhandlede procedure.
5. Kommissionen vurderer og udvælger foranstaltninger, der foreslås af de nationale myndigheder, på grundlag af følgende kriterier:
 - a) overensstemmelse med det årlige arbejdsprogram, de generelle mål i artikel 3 og aktiviteterne på de politikområder, der er omhandlet i artikel 4, 5, 6 eller 7
 - b) den foreslåede foranstaltnings europæiske dimension og/eller mulighederne for kandidatlandenes deltagelse
 - c) forenelighed med det arbejde, der iværksættes eller planlægges inden for rammerne af Fællesskabets politiske prioriteter på de områder, der omfattes af traktatens artikel 62 og 63

- d) foranstaltningens muligheder for at supplere andre tidligere, nuværende eller fremtidige administrative samarbejdsprojekter
- e) de nationale myndigheders evne til at gennemføre den foreslåede foranstaltning
- f) den foreslåede foranstaltnings iboende kvalitet med hensyn til udformning, tilrettelæggelse, præsentation og forventede resultater
- g) størrelsen af den støtte, der anmodes om under ARGO-programmet, og forholdet mellem støttebeløbet og de forventede resultater
- h) virkningen af de forventede resultater på de generelle mål i artikel 3 og på aktiviteterne på de politikområder, der er omhandlet i artikel 4, 5, 6 eller 7.

KAPITEL IV

ALMINDELIGE OG AFSLUTTENDE BESTEMMELSER

Artikel 13

Udvalg

1. Kommissionen bistås af et udvalg, herefter benævnt »ARGO-udvalget«.
2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 4 og 7 i afgørelse 1999/468/EF.
Perioden i artikel 4, stk. 3, i afgørelse 1999/468/EF fastsættes til tre måneder.
3. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 3 og 7 i afgørelse 1999/468/EF.
4. ARGO-udvalget fastsætter selv sin forretningsorden.
5. Kommissionen kan indbyde repræsentanter for kandidatlandene til informationsmøder, der afholdes efter ARGO-udvalgets møder.

Artikel 14

Overvågning og evaluering

1. Kommissionen og medlemsstaterne overvåger og evaluerer løbende gennemførelsen af ARGO-programmet.
2. Kommissionen aflægger hvert år rapport til Europa-Parlamentet og Rådet om ARGO-programmets gennemførelse.

Rapporten skal indeholde en analyse af alle de fremskridt, der er gjort, og i relevant omfang ledsages af forslag til sikring af en ensartet anvendelse i medlemsstaterne af den fællesskabsret, der er baseret på traktatens artikel 62 og 63. Kommissionen fremlægger den første rapport senest den 31. december 2003 og den afsluttende rapport senest den 31. december 2007.

Artikel 15

Anvendelse

Denne beslutning anvendes fra datoen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Artikel 16

Adressater

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne i overensstemmelse med traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab.

Udfærdiget i Luxembourg, den 13. juni 2002.

På Rådets vegne
M. RAJOY BREY
Formand

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 13. juni 2002

om ændring af beslutning 97/222/EF om listen over tredjelande, hvorfra medlemsstaterne tillader indførsel af kødprodukter, for så vidt angår Argentina, Chile og Uruguay

(meddelt under nummer K(2002) 2100)

(EØS-relevant tekst)

(2002/464/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 72/462/EØF af 12. december 1972 om sundhedsmæssige og veterinærpolitimæssige problemer i forbindelse med indførsel af kvæg, svin, får og geder samt fersk kød og kødprodukter fra tredjelande ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1452/2001 ⁽²⁾, særlig artikel 21a, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Kommissionens beslutning 97/222/EF ⁽³⁾, senest ændret ved beslutning 2002/184/EF ⁽⁴⁾, fastsættes listen over tredjelande, hvorfra medlemsstaterne tillader indførsel af kødprodukter.
- (2) Den epidemiologiske situation med hensyn til mund- og klovesyge i Argentina er blevet afklaret i provinserne Chubut, Santa Cruz og Tierra del Fuego, og der er med vedtagelsen af Kommissionens beslutning 93/402/EØF ⁽⁵⁾, senest ændret ved beslutning 2002/338/EF ⁽⁶⁾, givet tilladelse til indførsel af fersk, ikke-udbenet fåre-, gede- og oksekød fra dyr fra disse provinser.
- (3) Listen over tredjelande, hvorfra medlemsstaterne tillader indførsel af kødprodukter, blev opstillet i Kommissionens beslutning 97/222/EF, og denne liste skal ajourføres med de relevante regionaliserede områder i Argentina. Der skal ydermere for Argentina, Chile og Uruguay tages hensyn til sundhedssituationen med henblik på overhol-

delse af EF's relevante bestemmelser for indførsel af fersk kød for de forskellige kategorier af behandling af kødprodukter. Der bør derfor foretages ændringer i beslutning 97/222/EF.

- (4) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

1. Del I i bilaget til beslutning 97/222/EF affattes som angivet i bilag I til nærværende beslutning.
2. Del II i bilaget til beslutning 97/222/EF affattes som angivet i bilag II til nærværende beslutning.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. juni 2002.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 302 af 31.12.1972, s. 28.

⁽²⁾ EFT L 198 af 21.7.2001, s. 11.

⁽³⁾ EFT L 89 af 4.4.1997, s. 39.

⁽⁴⁾ EFT L 61 af 2.3.2002, s. 61.

⁽⁵⁾ EFT L 179 af 22.7.1993, s. 11.

⁽⁶⁾ EFT L 116 af 3.5.2002, s. 60.

BILAG I

»DEL I

Beskrivelse af regionaliserede områder som fastsat for de i del II og III angivne lande

Land	Område		Beskrivelse af området
	Kode	Version	
Argentina	AR-1	01/2002	Som beskrevet i bilag I til Kommissionens beslutning 93/402/EØF ⁽¹⁾ (som senest ændret)
	AR-3	01/2002	Som beskrevet i bilag I til Kommissionens beslutning 93/402/EØF (som senest ændret)
Bulgarien	BG		Hele landet
	BG-1	—	Som beskrevet i bilag I til Kommissionens beslutning 98/371/EF ⁽²⁾ (som senest ændret)
	BG-2	—	Som beskrevet i bilag I til Kommissionens beslutning 98/371/EF (som senest ændret)
	BG-3	—	Som beskrevet i bilag I til Kommissionens beslutning 98/371/EF (som senest ændret)
Brasilien	BR		Hele landet
	BR-1	—	Som beskrevet i bilag I til Kommissionens beslutning 94/984/EF ⁽³⁾ (som senest ændret)
Tjekkiet	CZ		Hele landet
	CZ-1	—	Som beskrevet i bilag I til Kommissionens beslutning 98/371/EF (som senest ændret)
	CZ-2	—	Som beskrevet i bilag I til Kommissionens beslutning 98/371/EF (som senest ændret)
Forbundsrepublikken Jugoslavien	YU		Hele landet
	YU-1	—	Som beskrevet i bilag I til Kommissionens beslutning 98/371/EF (som senest ændret)
	YU-2	—	Som beskrevet i bilag I til Kommissionens beslutning 98/371/EF (som senest ændret)
Malaysia	MY		Hele landet
	MY-1	95/1	Kun halvøen (vestlige) Malaysia

⁽¹⁾ EFT L 179 af 22.7.1993, s. 11.⁽²⁾ EFT L 110 af 28.4.1999, s. 16.⁽³⁾ EFT L 378 af 31.12.1994, s. 11.»

BILAG II

»DEL II

Tredjelande eller dele af tredjelande, hvorfra kødprodukter tillades indført til EF

ISO-kode	Oprindelsesland eller del deraf	1. Tamkvæg 2. Opdrættet klovbærende vildt (undtagen svin)	Tamfår/-geder	1. Tamsvin 2. Opdrættet klovbærende vildt (svin)	Enhovede husdyr	1. Tamfjerkræ 2. Opdrættet fjervildt	Tamkaniner og opdrættede harer	Vildtlevende klovbærende vildt (undtagen svin)	Vildsvin	Vildtlevende enhovede dyr	Vildtlevende dyr af hareordenen (kaniner og harer)	Vildtlevende fuglevildt	Vildtlevende landpattedyr (undtagen hovdyr og dyr af hareordenen)
AR	Argentina AR-1 ⁽¹⁾	C	C	C	A	A	A	C	C	—	A	D	—
	Argentina AR-3 ⁽¹⁾	A ⁽⁴⁾	A ⁽⁴⁾	C	A	A	A	C	C	—	A	D	—
AU	Australien	A	A	A	A	A	A	A	A	—	A	A	A
BG	Bulgarien BG	D	D	D	A	D	A	D	D	—	A	D	—
	Bulgarien BG-1	A	A	D	A	D	A	A	D	—	A	D	—
	Bulgarien BG-2	A	A	D	A	D	A	A	D	—	A	D	—
	Bulgarien BG-3	D	D	D	A	D	A	D	D	—	A	D	—
BH	Bahrain	B	B	B	B	—	A	C	C	—	A	—	—
BR	Brasilien	C	C	C	A	D	A	C	C	—	A	D	—
	Brasilien BR-1	C	C	C	A	A	A	C	C	—	A	A	—
BW	Botswana	B	B	B	B	—	A	B	B	A	A	—	—
BY	Belarus	C	C	C	B	—	A	C	C	—	A	—	—
CA	Canada	A	A	A	A	A	A	A	A	—	A	A	A
CH	Schweiz	A	A	A	A	A	A	A	D	—	A	A	—
CL	Chile	A	A	A	A	A	A	B	B	—	A	A	—
CN	Folkerepublikken Kina	B	B	B	B	B	A	B	B	—	A	B	—
CO	Colombia	B	B	B	B	—	A	B	B	—	A	—	—

ISO-kode	Oprindelsesland eller del deraf	1. Tamkvæg 2. Opdrættet klobbærende vildt (undtagen svin)	Tamfår/-geder	1. Tamsvin 2. Opdrættet klobbærende vildt (svin)	Enhovede husdyr	1. Tamfjerkræ 2. Opdrættet fjervildt	Tamkaniner og opdrættede harer	Vildtlevende klobbærende vildt (undtagen svin)	Vildtsvin	Vildtlevende enhovedede dyr	Vildtlevende dyr af hareordenen (kaniner og harer)	Vildtlevende fuglevildt	Vildtlevende landpattedyr (undtagen hovdyr og dyr af hareordenen)
CY	Cypern	C	C	C	A	A	A	C	C	—	A	A	—
CZ	Tjekkiet CZ	A	A	A	A	A	A	A	D	—	A	A	—
	Tjekkiet CZ-1	A	A	A	A	A	A	A	A	—	A	A	—
	Tjekkiet CZ-2	A	A	A	A	A	A	A	D	—	A	A	—
EE	Estland	C	C	C	A	—	A	C	C	—	A	—	A
ET	Etiopien	B	B	B	B	—	A	B	B	—	A	—	—
GL	Grønland	—	—	—	—	—	A	—	—	—	A	A	A
HK	Hongkong	B	B	B	B	D	A	B	B	—	A	—	—
HR	Kroatien	A	A	D	A	A	A	A	D	—	A	A	—
HU	Ungarn	A	A	A	A	A	A	A	A	—	A	A	—
IL	Israel	B	B	B	B	D	A	B	B	—	A	D	—
IN	Indien	B	B	B	B	—	A	B	B	—	A	—	—
IS	Island	B	B	B	A	—	A	B	B	—	A	—	—
KE	Kenya	B	B	B	B	—	A	B	B	—	A	—	—
KR	Korea (Republikken)	—	—	—	—	D	A	—	—	—	A	D	—
LT	Litauen	C	C	C	A	D	A	C	C	—	A	D	A
LV	Letland	C	C	C	A	D	A	C	C	—	A	—	A
MA	Marokko	B	B	B	B	—	A	B	B	—	A	—	—
MG	Madagaskar	B	B	B	B	D	A	B	B	—	A	D	—

ISO-kode	Oprindelsesland eller del deraf	1. Tamkvæg 2. Opdrættet klobbærende vildt (undtagen svin)	Tamfår/-geder	1. Tamsvin 2. Opdrættet klobbærende vildt (svin)	Enhovede husdyr	1. Tamfjerkræ 2. Opdrættet fjervildt	Tamkaniner og opdrættede harer	Vildtlevende klobbærende vildt (undtagen svin)	Vildsvin	Vildtlevende enhovede dyr	Vildtlevende dyr af hareordenen (kaniner og harer)	Vildtlevende fuglevildt	Vildtlevende landpattedyr (undtagen hovdyr og dyr af hareordenen)
MK	Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien	A	A	B	A	—	A	B	B	—	A	—	—
MT	Malta	—	—	—	—	A	A	—	—	—	A	—	—
MU	Mauritius	B	B	B	B	—	A	B	B	—	A	—	—
MX	Mexico	A	D	D	A	D	A	D	D	—	A	D	—
MY	Malaysia MY	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Malaysia MY-1	—	—	—	—	D	A	—	—	—	A	D	—
NA	Namibia (1)	B	B	B	B	D	A	B	B	A	A	D	—
NZ	New Zealand	A	A	A	A	A	A	A	A	—	A	A	A
PL	Polen	A	A	A (2) D (2)	A	A	A	A	D	—	A	A	—
PY	Paraguay	C	C	C	B	—	A	C	C	—	A	—	—
RO	Rumænien	A	A	D	A	A	A	A	D	—	A	A	A
RU	Rusland	C	C	C	B	—	A	C	C	—	A	—	A
SG	Singapore	B	B	B	B	D	A	B	B	—	A	—	—
SI	Slovenien	A	A	D	A	D	A	A	D	—	A	D	—
SK	Slovakiet	A	A	D	A	A	A	A	D	—	A	A	—
SZ	Swaziland	B	B	B	B	—	A	B	B	A	A	—	—
TH	Thailand	B	B	B	B	A	A	B	B	—	A	D	—
TN	Tunesien	C	C	B	B	A	A	B	B	—	A	D	—

ISO-kode	Oprindelsesland eller del deraf	1. Tamkvæg 2. Opdrættet klovbærende vildt (undtagen svin)	Tamfår/-geder	1. Tamsvin 2. Opdrættet klovbærende vildt (svin)	Enhovede husdyr	1. Tamfjerkræ 2. Opdrættet fjervildt	Tamkaniner og opdrættede harer	Vildtlevende klovbærende vildt (undtagen svin)	Vildsvin	Vildtlevende enhovedede dyr	Vildtlevende dyr af hareordenen (kaniner og harer)	Vildtlevende fuglevildt	Vildtlevende landpattedyr (undtagen hovdyr og dyr af hareordenen)
TR	Tyrkiet	—	—	—	—	D	A	—	—	—	A	D	—
UA	Ukraine	—	—	—	—	—	A	—	—	—	A	—	—
US	USA	A	A	A	A	A	A	A	A	—	A	A	—
UY	Uruguay	C	C	B	A	D	A	—	—	—	A	D	—
YU	Forbundsrepublikken Jugoslavien YU	D	D	D	A	D	A	C	C	—	A	—	—
	Forbundsrepublikken Jugoslavien YU-1	A	A	D	A	D	A	A	D	—	A	—	—
	Forbundsrepublikken Jugoslavien YU-2	D	D	D	A	D	A	C	C	—	A	—	—
ZA	Sydafrika ⁽¹⁾	C	C	C	A	D	A	C	C	A	A	D	—
ZW	Zimbabwe ⁽¹⁾	C	C	B	A	D	A	B	B	—	A	D	—

⁽¹⁾ Jf. del III med hensyn til krav om minstebehandling af pasteuriserede kødprodukter og biltong.

⁽²⁾ For kødprodukter, der er fremstillet af fersk kød af tamsvin ifølge beslutning 98/371/EF, ændret ved beslutning 2001/849/EF, hvis der er tale om kød af polsk oprindelse.

⁽³⁾ For kødprodukter, der er fremstillet af fersk kød af opdrættet klovbærende vildt (svin).

⁽⁴⁾ For kødprodukter, der er fremstillet af fersk kød af dyr slagtet efter den 1. marts 2002.»